

4CP

مؤتمر الأطراف في الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة

الدورة الرابعة

باريس، مقر اليونسكو، القاعة ١١

١٩-٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣

ICDS/4CP/Doc.13

٢٠١٤/٣/١٤

الأصل: إنجليزي

التوزيع: محدود



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

التقرير الختامي

عُقدت الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة في مقر اليونسكو، بباريس، في يومي ١٩ و ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣. وشارك في المؤتمر ممثلو ١٠١ من الدول الأطراف كما حضره بصفة مراقبين ممثلو عدة دول أعضاء في اليونسكو وعدة منظمات دولية حكومية وغير حكومية. وحضرت الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات المؤتمر بصفتها منظمة استشارية.

وقدّم خدمات الأمانة للاجتماع الفريق المعني بمكافحة المنشطات في مجال الرياضة، التابع لقسم الأخلاقيات والتغير العالمي في قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية باليونسكو.

| المحتويات | |
|---|-----------------|
| افتتاح الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف | البند ١, ١ : |
| اعتماد التقرير الختامي للدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف | البند ١, ٢ : |
| انتخاب الرئيس ونواب الرئيس والمقرر | البند ١, ٣ : |
| اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني | البند ٢ : |
| ترويج الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة | البند ٣ : |
| تقرير الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات عن تنفيذ المدونة العالمية لمكافحة المنشطات | البند ٤ : |
| تعديل الملحق الأول: المعيار الدولي لقائمة المحظورات | البند ٥ : |
| التقرير المالي عن صندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة | البند ٦, ١ : |
| تقرير لجنة الموافقة المعنية بصندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة | البند ٦, ٢ : |
| تخصيص اعتمادات صندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة ٢٠١٤-٢٠١٥ | البند ٦, ٣ : |
| انتخاب أعضاء لجنة الموافقة المعنية بصندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة | البند ٦, ٤ : |
| رصد تنفيذ الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة | البند ٧ : |
| اختتام الدورة الرابعة | البند ٨ : |
| التقرير الشفهي لمقرر الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف | البند ٨, ١ : |
| اختتام الدورة من قبل الرئيس | البند ٨, ٢ : |
| قائمة المشاركين | الملحق الأول : |
| قائمة الوثائق المعروضة على المؤتمر | الملحق الثاني : |

البند ١,١ من جدول الأعمال

افتتاح الدورة الرابعة من قبل المديرية العامة وكلمات ضيوف الشرف

١ - افتتح الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة (المشار إليه فيما يلي باسم "المؤتمر") كل من السيد غيرت أوستايزن، وهو عضو في البرلمان الوطني ونائب وزير الرياضة والترويج في جنوب أفريقيا، ورئيس الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف، والسيد غيتاشو إنجيديا، نائب المديرية العامة لليونسكو. وكان من بين ضيوف الشرف ممثلون للوكالة العالمية لمكافحة المنشطات، واللجنة الأولمبية الدولية، ومحكمة التحكيم في مجال الرياضة، والرابطة الدولية لاتحادات الألعاب الرياضية، ولجنة اليونسكو الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة (سيجيس).

٢ - وأعرب السيد غيرت أوستايزن في كلمته الافتتاحية عن امتنانه لجميع المشاركين الذين أسهموا بمهّتهم وقناعتهم في نجاح الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف. وشدد على المخاطر الكبيرة الناجمة عن تعاطي المنشطات والتي تهدد سلامة الرياضة التنافسية في العالم. وسلط الضوء على دور الاتفاقية في تنظيم الحوكمة العالمية للرياضة وعلى هدف حماية القيم العالمية المشتركة لصون أصالة الرياضة، مشيراً إلى جدوى الاتفاقية في توحيد الجهود الدولية الرامية إلى القضاء على آفة تعاطي المنشطات في مجال الرياضة وفي تنسيق هذه الجهود. وشدد السيد أوستايزن أيضاً على ضرورة أن تعالج الدول الأطراف الأساليب الكفيلة بترويج الاتفاقية، كما سلط الضوء على أهمية صندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة ودعا إلى إيلاء اهتمام خاص لأداة الرصد المعروفة باسم "منطق مكافحة المنشطات" (ADLogic) بالنظر إلى نظام تقديم التقارير الذي توفره للدول الأطراف. وفي الختام، استرعى الانتباه إلى ازدياد مشاركة الدول الأطراف في مؤتمر الأطراف مقارنةً بما كان الوضع عليه في السابق.

٣ - وشدد السيد غيتاشو إنجيديا، نائب المديرية العامة لليونسكو، على أن مكافحة المنشطات مهمة صعبة مثلما تبين من الفصائح الأخيرة. فتعاطي المنشطات ما زال يقوض القيم التي تقوم عليها الرياضة مثل التحلي بالروح الرياضية والمثابرة في بذل الجهد والانضباط، وهي قيم يعتز بها الجميع ويسعون إلى غرسها في المجتمع. وأقر السيد إنجيديا بنجاح مؤتمر الأطراف الذي شهد خلال السنوات الثماني الماضية ارتفاعاً في عدد المشاركين فيه وعدد الالتزامات المنبثقة عنه، مشيراً إلى أنه لا يزال ثمة مجال لإحراز المزيد من التقدم في هذا الصدد. وسلط الضوء على ثلاثة مجالات لتحسين العمل هي تعزيز الأنشطة التعليمية وتدعيم نظام الرصد وضرورة الانتقال من نهج طبي يركز على المخبرات والأدلة الطبية إلى نهج أوسع نطاقاً. ويُفترض أن توفر برامج التربية البدنية وسائل لمقاومة إغراء المنشطات وجعل تعاطي المنشطات مسألة غير واردة. وشدد السيد إنجيديا على أن موضوع تعاطي المنشطات لا يعني الرياضيين فحسب، بل يعني أيضاً الفرق الرياضية والمدربين وقطاع الصيدلة على حد سواء.

٤ - وقامت السيدة فاليري فورنيرون، وهي وزيرة الرياضة والشباب والتربية الشعبية والحياة المجتمعية في فرنسا وعضو في اللجنة التنفيذية للوكالة العالمية لمكافحة المنشطات، بنقل رسالة من السيد جون فاهي، رئيس الوكالة العالمية لمكافحة

المنشطات. وشدد السيد فاهي في رسالته على أن ١٧٤ دولة طرفاً تمثل ما يقارب ٩٨٪ من سكان العالم قد صدقت على الاتفاقية، وشجع البلدان المتبقية على الانضمام إليها. كما ذكّر بأن الاتفاقية تؤدي دوراً هاماً في مكافحة المنشطات، علماً بأنه لا يزال ثمة الكثير مما ينبغي القيام به لأن البلدان المعنية لم تقدّم جميعها إثباتات تؤكد وفاءها بالتزاماتها. واعتبر السيد فاهي أنه ينبغي لليونسكو أن تسهم بما لديها من مهارات قيادية قوية وثابتة في معالجة تراجع التمويل. وإضافةً إلى ذلك، شدد رئيس الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات على ضرورة تعزيز جهود التعاون لأن مكافحة المنشطات باتت تمثل "رياضة جماعية" تشارك فيها الحركة الرياضية وقطاع الصيدلة والقطاع العام والوكالات المختصة بإنفاذ القوانين والخبراء المعنيين بمكافحة المنشطات.

٥ - وألقت السيدة فورنيرون كلمة بالنيابة عن فرنسا شددت فيها على أن تدابير مكافحة المنشطات في مجال الرياضة يجب ألا يشوبها أي عيب كي تكون جديرة بالثقة ويجب أن تركز بوجه خاص على تنفيذ المدونة العالمية لمكافحة المنشطات وعلى استقلالية الوكالات الوطنية لمكافحة المنشطات والمختبرات الوطنية. وأكدت السيدة فورنيرون ضرورة اتخاذ تدابير جديرة بالثقة، مضيفاً أن على الحركة الرياضية والاتحادات الدولية للرياضة تكثيف جهودها في هذا الصدد. كما شددت على ضرورة توطيد التعاون على جميع المستويات، ولا سيما فيما يتعلق بتبادل مختلف الموارد والمعلومات خارج نطاق الولاية الوطنية.

٦ - وقام الأستاذ آرنو يونكفيست، وهو عضو فخري في اللجنة الأولمبية الدولية ورئيس لجنتها الطبية، بتذكير المشاركين في المؤتمر بأن تعاطي المنشطات هو مشكلة من المشكلات المتصلة بالصحة العامة، وشدد على أهمية تنفيذ اتفاقية اليونسكو. وأقر بنجاحات الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات التي وضعت قاعدة مشتركة لمكافحة المنشطات واستثمرت ٦٠ مليون دولار لإجراء بحوث ترمي إلى تحديد المواد المرتبطة بتعاطي المنشطات، وأقر كذلك بالدور الريادي الذي تؤديه الوكالة. وصرّح الأستاذ يونكفيست بأنه يمكن اتخاذ المزيد من التدابير لتنفيذ الاتفاقية، وحث السلطات العامة على تطبيق الاتفاقية باعتماد التشريعات اللازمة لذلك وعلى اعتبار ظاهرة تعاطي المنشطات مشكلة متصلة بالصحة العامة في التزاماتها الخاصة بالتعليم العام.

٧ - وقدم السيد ماثيو ريب، الأمين العام لمحكمة التحكيم في مجال الرياضة، لمحة عامة عن العمليات الداخلية للمحكمة. وشرح أن الفئة الأولى للأنشطة ترتبط بتسوية المنازعات المتعلقة بكرة القدم، تليها مسألة مكافحة المنشطات. وشدد السيد ريب أيضاً على أهمية إقامة الشراكات بين الحركة الرياضية والحكومات وأشاد بالتعاون ذي النفع المشترك القائم مع اليونسكو، وهو تعاون أسفر عن المشاركة الأولى للمحكمة في مؤتمر الأطراف.

٨ - وتحدث السيد هيو روبرتس بالنيابة عن السيد لامين دياك، رئيس الرابطة الدولية لاتحادات الألعاب الرياضية، فقدم إلى الدول الأطراف لمحة مثيرة للاهتمام عن الجهود التي بذلتها الرابطة الدولية حديثاً في مجال مكافحة المنشطات، بما في ذلك التطبيق الكامل لمفهوم السجل البيولوجي للرياضيين الذي يركز على أسس علمية سليمة. كما عمدت الرابطة إلى إعادة تحليل ما يتوافر لديها من عينات. وشدد السيد روبرتس على التعاون الوثيق القائم بين الرابطة الدولية والوكالة

العالمية لمكافحة المنشطات وكذلك على أنشطة الربط الشبكي المضطلع بها مع شركاء آخرين معينين بمكافحة المنشطات مثل المنظمات الوطنية لمكافحة المنشطات والوكالات المختصة بإنفاذ القوانين. وأشار إلى أن المنظمات المستقلة عن الحكومات والوكالات الرياضية تُعد نموذجاً جيداً. واقترح السيد روبرتس أيضاً فرض عقوبات أكثر صرامة على الرياضيين الذين يرتكبون الغش عمداً، داعياً إلى تمديد مدة الحظر من سنتين في الوقت الراهن إلى أربع سنوات. وكان مفاد قوله إجمالاً هو أن وطأة الحرب على المنشطات تشتد، وأنه لا يمكن الانتصار إلا من خلال التعاون.

٩ - ورحب السيد أرنالدو فوكسا، رئيس اللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة، بالتقدم المحرز في مجال مكافحة المنشطات. وأحاط المشاركون علماً بنتائج المؤتمر الدولي الخامس للوزراء وكبار المسؤولين المعنيين بالتربية البدنية والرياضة (مينبس ٥) وأشاد بالجهود المتواصلة التي تبذلها الدول الأطراف كافة. كما ذكّر السيد فوكسا الدول الأطراف بأن من الضروري للغاية تعزيز البرامج الوطنية وضمان إدراج المعلومات الأساسية المتعلقة بمكافحة المنشطات في البرامج الدراسية على جميع مستويات التعليم، بدءاً بالتعليم الابتدائي وانتهاءً بالتعليم العالي.

البند ١,٢ من جدول الأعمال

اعتماد التقرير الختامي للدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف

١٠ - استرعت الأمانة الانتباه إلى بعض عناصر النظام الداخلي لمؤتمر الأطراف، ودعت الدول الأطراف إلى حضور مناقشة خاصة بشأن ظاهرة التلاعب بنتائج المباريات تنظّم في صباح اليوم الثاني من المؤتمر، قبل افتتاح الدورة الرسمية.

١١ - وقدمت الأمانة لمحة عامة عن مشروع التقرير الختامي للدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف، الوارد في الوثيقة ICDS/3CP/Doc.13. ودعا الرئيس الدول الأطراف إلى التعليق على التقرير. وفي غياب أي اعتراض من الدول الأطراف، قام المؤتمر باعتماد التقرير.

القرار 4CP/1.2

إن مؤتمر الأطراف،

١ - وقد درس الوثيقة ICDS/3CP/Doc.13،

٢ - يعتمد التقرير الختامي لدورته الثالثة.

البند ١,٣ من جدول الأعمال

انتخاب الرئيس ونواب الرئيس والمقرر

١٢- قدّم الرئيس البند ١,٣ من جدول الأعمال واسترعى الانتباه إلى الوثيقة ICDS/4CP/Doc.1. وذكّر المشاركين في المؤتمر بأنه يتعين انتخاب رئيس واحد وأربعة نواب للرئيس ومقرر يمثلون في الحالة المثلى المجموعات الانتخابية الست لليونسكو.

المداولات

١٣- اقترح وفد الكويت ترشيح الدكتور محمد صالح القنباز، رئيس اللجنة السعودية للرقابة على المنشطات، لتولي رئاسة المؤتمر.

١٤- وحظي هذا الاقتراح بتأييد وفود البلدان التالية: مصر والإمارات العربية المتحدة والبرازيل وكوت ديفوار وجمهورية إيران الإسلامية والجزائر واليابان والأردن والمغرب وجمهورية الكونغو الديمقراطية وقطر والجمهورية الدومينيكية.

١٥- وانتُخب الدكتور محمد صالح القنباز، ممثل المملكة العربية السعودية، رئيساً للمؤتمر بالترحيب العام.

١٦- وتناول وفد الجمهورية الدومينيكية الكلمة بصفته ممثلاً للمجموعة الانتخابية الثالثة واقترح ترشيح السيد ماركوس دياز، ممثل الجمهورية الدومينيكية، نائباً للرئيس.

١٧- وحظي هذا الاقتراح بتأييد وفود المكسيك وأوروغواي وفنزويلا والبرازيل.

١٨- وانتُخب السيد ماركوس دياز، ممثل الجمهورية الدومينيكية، نائباً للرئيس بالترحيب العام.

١٩- وتناول وفد كندا الكلمة بصفته ممثلاً للمجموعة الانتخابية الأولى واقترح ترشيح السيد غراهام آرثر، ممثل المملكة المتحدة، مقرراً للمؤتمر.

٢٠- وحظي هذا الاقتراح بتأييد وفدي السويد والولايات المتحدة الأمريكية.

٢١- وانتُخب السيد غراهام آرثر، ممثل المملكة المتحدة، مقرراً للمؤتمر بالترحيب العام.

٢٢- وتناول وفد كوت ديفوار الكلمة بصفته ممثلاً للمجموعة الانتخابية الخامسة (أ) واقترح ترشيح ممثل الكامرون نائباً للرئيس.

٢٣- وحظي هذا الاقتراح بتأييد وفود جنوب أفريقيا ورواندا وجمهورية الكونغو الديمقراطية وتوغو والنيجر.

٢٤- وانتُخب السيد روبر انجانا، ممثل الكامرون، نائباً للرئيس بالترحيب العام.

٢٥- وتناول وفد إندونيسيا الكلمة بصفته ممثلاً للمجموعة الانتخابية الرابعة واقترح ترشيح السيد لطفعلي بوركاظمي، ممثل جمهورية إيران الإسلامية، نائباً للرئيس.

٢٦- وحظي هذا الاقتراح بتأييد وفود سري لانكا وقطر والكويت والجمهورية العربية السورية.

٢٧- وانتُخب السيد لطفعلي بوركاظمي، ممثل جمهورية إيران الإسلامية، نائباً للرئيس بالترحيب العام.

٢٨- وتناول وفد ليتوانيا الكلمة بصفته ممثلاً للمجموعة الانتخابية الثانية واقترح ترشيح السيدة غرازيلا فيالا، ممثلة رومانيا، نائبةً للرئيس.

٢٩- وحظي هذا الاقتراح بتأييد وفد سلوفينيا.

٣٠- وانتُخت السيدة غرازيلا فيالا، ممثلة رومانيا، نائبةً للرئيس بالترحيب العام.

٣١- وشكرت الأمانة السيد غيرت أوستايزن من جنوب أفريقيا على الجهود التي بذلها خلال السنتين الماضيتين بصفته رئيساً للدورة الثالثة للمؤتمر، كما شكرت السيد توماس يوهانسون من السويد على الأعمال التي اضطلع بها بصفته مقرراً للمؤتمر.

٣٢- وشكر الدكتور محمد صالح القنباذ جميع الدول الأطراف على الشرف الذي اسبغته عليه بانتخابه رئيساً للمؤتمر. وأعرب عن فخره بالإنجازات التي تحققت منذ إنشاء الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات، مشدداً في الوقت عينه على ضرورة مواصلة التعاون على الصعيدين الدولي والحكومي للمضي قدماً في مكافحة المنشطات في مجال الرياضة بموجب اتفاقية اليونسكو.

٣٣- واعتمد مؤتمر الأطراف القرار التالي بالإجماع:

القرار 4CP/1.3

إن مؤتمر الأطراف،

- ١ - ينتخب الدكتور محمد صالح القنباذ (المملكة العربية السعودية) رئيساً لمؤتمر الأطراف؛
- ٢ - وينتخب السيد غراهام آرثر (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية) مقرراً لمؤتمر الأطراف؛
- ٣ - وينتخب ممثلي وفود رومانيا والجمهورية الدومينيكية وجمهورية إيران الإسلامية والكامرون نواباً لرئيس مؤتمر الأطراف.

البند ٢ من جدول الأعمال

اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني

٣٤- دعا الرئيس المؤتمر إلى اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني المؤقتين الواردين في الوثيقة ICDS/4CP/Doc.2.

٣٥- واعتمد المؤتمر القرار التالي بدون مناقشة:

القرار 4CP/2

إن مؤتمر الأطراف،

١ - وقد درس الوثيقة ICDS/4CP/Doc.2،

٢ - يعتمد جدول الأعمال والجدول الزمني الواردين في الوثيقة المذكورة أعلاه.

البند ٣ من جدول الأعمال

ترويج الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة

٣٦- قدّم الرئيس البند ٣ من جدول الأعمال ودعا الأمانة إلى تقديم الوثيقة ICDS/4CP/Doc.3. وشددت الأمانة في سياق عرضها المفصل للوثيقة على الارتفاع المطرد الذي سُجل خلال السنتين الماضيتين في معدل الانضمام إلى الاتفاقية التي باتت تضم ١٧٤ دولة طرفاً في المجموع، وعلى توزيع الدول الأطراف على كل المناطق الجغرافية لليونسكو.

٣٧- ووفرت الأمانة معلومات عما استجد من تغيرات في ملاك موظفي فريق اليونسكو المعني بمكافحة المنشطات في مجال الرياضة منذ الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف، ثم قدّمت الفريق الجديد. كما شكرت الأمانة الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات على إعارة أحد خبراءها إلى اليونسكو لمدة سنة.

٣٨- وسلّطت الأمانة الضوء على أهمية الشراكات التي أقامتها اليونسكو وأعرّبت عن امتنانها للوكالة العالمية لمكافحة المنشطات، وبخاصة لمكاتبها الإقليمية التي أسهمت إسهاماً كبيراً في تنفيذ الاتفاقية. وشكرت الأمانة كذلك القيادة الجديدة للجنة الأولمبية الدولية على ضمان مشاركة اللجنة في المؤتمر ودكرت بالدور الهام الذي تؤديه هذه اللجنة في مكافحة المنشطات في مجال الرياضة.

٣٩- وقدّمت الأمانة أيضاً سلسلة من المبادرات اضطلعت بها خلال فترة العامين الماضية، ومنها المرحلة الثانية من المشروع البحثي لجامعة لافوروا بشأن استخدام التشريعات لمنع إنتاج العقاقير المحسّنة للأداء في مجال الرياضة ومنع نقلها واستيرادها وتوزيعها وتوفيرها، واستكمال الدليل التعليمي الخاص بمكافحة المنشطات، والمؤتمر المتعلق بالتعاون مع قطاع

الصيدلة، والمشاورة بشأن تنسيق إجراءات الرصد، التي أُجريت بالتشارك مع الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات ومجلس أوروبا.

٤٠- كما شكرت الأمانة الدول الأطراف على ما توفره من دعم متواصل وما تؤديه من دور نشط لإعداد مبادرات خاصة بمكافحة المنشطات وطلبت منها تقديم مبادئ توجيهية وتعليمات واضحة بشأن المجالات التي يمكن أن توفير فيها اليونسكو قيمة مضافة لبرامج الدول الأطراف وتشريعاتها.

٤١- ودعا الرئيس المشاركين إلى التعليق على الوثيقة ICDS/4CP/Doc.3. وتناولت وفود الدول الأطراف التالية الكلمة في هذا الصدد: جمهورية الكونغو الديمقراطية والجمهورية العربية السورية وفنزويلا واليابان والكامرون وكوت ديفوار والبرتغال.

المداولات

٤٢- طرح وفد جمهورية الكونغو الديمقراطية سؤالاً عما إذا كان قد ورد خطأ في العدد الإجمالي للدول الأطراف المذكور في الوثيقة ICDS/4CP/Doc.3. وعمدت الأمانة إلى توضيح هذا الأمر فوراً.

٤٣- وأعرب وفد الجمهورية العربية السورية عن ارتياحه لأن بلده أصبح الدولة الطرف الرابعة والسبعين بعد المائة التي تنضم إلى الاتفاقية.

٤٤- وأشاد وفد المكسيك بالجهود التي تبذلها الأمانة لترويج الاتفاقية واقترح تعديل مشروع القرار كي ينص على أن الدول الأطراف "تشجع الأمانة على مواصلة التعاون بشأن تعزيز ونشر أفضل الممارسات المتعلقة بمكافحة المنشطات في مجال الرياضة على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني".

٤٥- وقال وفد اليابان إن من دواعي سروره أن يشهد ارتفاع عدد الدول الأطراف في الاتفاقية، وأوضح أن السلطات تقوم بزيارات منتظمة إلى مختلف السفارات الآسيوية في طوكيو للتوعية بأهمية التصديق على الاتفاقية. وأقر وفد الكامرون بجودة الأعمال التي تضطلع بها الأمانة وطرح سؤالاً عن سبب غياب اسم الكونغو عن قائمة البلدان التي صدقت على الاتفاقية.

٤٦- وشرحت الأمانة أنه أُقرّ بتسلم وثيقة التصديق الخاصة بالكونغو قبل افتتاح المؤتمر بأيام قليلة، الأمر الذي حال دون إضافتها إلى وثائق العمل في الوقت المناسب، مشيرةً إلى أن اسم الكونغو سيُضاف إلى القائمة المذكورة فور استكمال الإجراءات الإدارية الداخلية التي يُضطلع بها للاعتراف رسمياً بالدول الأطراف الجديدة.

٤٧- وهنأ وفد كوت ديفوار الكونغو على تصديقها الحديث على الاتفاقية.

٤٨- وذكر وفد البرتغال أن ثلاثة بلدان ناطقة باللغة البرتغالية لم تصدق بعد على الاتفاقية (غينيا بيساو وساو تومي وبرنسيبي وتيمور - ليشتي) وأن البرتغال توفر دعماً متواصلًا لهذه البلدان بالتعاون مع الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات وقد وضعت النسخة البرتغالية للاتفاقية في متناولها تيسيراً لعملية التصديق.

٤٩- واعتمد المؤتمر بالإجماع القرار التالي بصيغته المعدلة:

القرار 4CP/3

إن مؤتمر الأطراف،

١ - وقد درس الوثيقة ICDS/4CP/Doc.3،

٢ - يرحب بالمبادرات التي اتخذتها الأمانة لترويج الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة ولزيادة عدد الدول الأطراف في الاتفاقية؛

٣ - ويعرب عن امتنانه لجميع المنظمات الدولية الحكومية وللوكالة العالمية لمكافحة المنشطات، التي قدّمت دعماً قيماً للاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة؛

٤ - ويشجع بشدة جميع الدول الأعضاء في اليونسكو التي لم تصبح بعد دولاً أطرافاً في الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة، على القيام بذلك؛

٥ - ويطلب من الأمانة أن تواصل تعزيز الترتيبات القائمة وأن تقيم شراكات جديدة لترويج الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة؛

٦ - ويشجع الأمانة على مواصلة العمل على تعزيز ونشر أفضل الممارسات المتعلقة بمكافحة المنشطات في مجال الرياضة على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني؛

٧ - ويدعو ممثلي الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات والمنظمات الدولية الحكومية و/أو المنظمات الرياضية الإقليمية المعنية إلى ترويج الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة، كل في منطقتها، ولا سيما من خلال المبادرات القائمة والاجتماعات والمؤتمرات الإقليمية.

البند ٤ من جدول الأعمال

تقرير الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات عن تنفيذ المدونة العالمية لمكافحة المنشطات

٥٠- قدّم الرئيس البند ٤ من جدول الأعمال بصورة موجزة ودعا السيد ديفيد هومان، المدير العام للوكالة العالمية لمكافحة المنشطات، إلى تقديم تقرير الوكالة.

٥١- وأكد السيد هومان من جديد التزام الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات بضمان خلو الرياضة من المنشطات، مشدداً على أن للدول الأطراف دوراً رئيسياً في الوفاء بهذا الالتزام ويمكنها أن تتخذ التدابير اللازمة في المجالات التي تواجه فيها الحركة الرياضية بعض القيود. ولخص فكرته هذه قائلاً إن بإمكان الحركة الرياضية اتخاذ بعض التدابير بينما بإمكان الحكومات اتخاذ تدابير أخرى مكتملة.

٥٢- وأفاد السيد هومان بأن عدد الاختبارات للكشف عن تعاطي المنشطات ارتفع بنسبة تقارب ٧٥٪ بين عامي ٢٠٠٣ و٢٠١٢، موضحاً أن ٧٥٪ من الاختبارات التي أجريت في عام ٢٠١٢ مؤلّتها الحكومات ونفذتها بصورة رئيسية المنظمات الوطنية لمكافحة المنشطات. ومثلما يُذكر بصورة متكررة، فإن المنظمات الوطنية لمكافحة المنشطات تضطلع بدور رئيسي في ضمان التنفيذ الفعال لأحكام المدونة والتطبيق الناجح للمبادئ الواردة فيها. ويتسم دور المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات بالقدر عينه من الأهمية في هذا الصدد. ودعا السيد هومان الدول الأطراف إلى النظر في مسألة تمكين المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات من الانتفاع بموارد صندوق التبرعات الخاص باليونسكو، الأمر الذي قد يتيح تعزيز أنشطتها الفعالة.

٥٣- وذكّر السيد هومان الدول الأطراف بأن إجراء اختبارات للكشف عن تعاطي المنشطات لا يمثل إلا حلاً جزئياً للمشكلة وأنه لا يمكن الاعتماد على العلم وحده للكشف عن حالات الغش. وأضاف أن استخدام المعلومات الاستخباراتية المرتبطة بمكافحة المنشطات، وهي معلومات متاحة لدى الوكالات المختصة بإنفاذ القوانين، قد يساعد على الإيقاع بالمتورطين في حالات الغش. وذكر أن عمليات شحن العقاقير المحظورة وبيعها تتركز بصورة متزايدة على أساليب إجرامية معقدة ويتعين بالتالي على الحكومات النظر في سبل تسخير الالتزامات الخاصة بالاتفاقية لوضع تدابير تساعد على استخدام المعلومات المتوافرة بسهولة. ومع أنه جرى تبادل قدر كبير من المعلومات حتى الآن، فإن الكم الهائل من البيانات المفيدة المتوافرة لدى الوكالات الحكومية لا يُستخدم إلا نادراً. ويمكن للدول الأطراف، بل وينبغي لها، أن تبذل المزيد من الجهود لإتاحة الاستفادة من هذه البيانات.

٥٤- وفي الختام، تطرق السيد هومان إلى عدة مسائل تكتسي أهمية محورية فيما يخص ضمان النجاح المتواصل في جهود مكافحة المنشطات، ولا سيما التعاون الوثيق والفعال بين المنظمات الوطنية لمكافحة المنشطات والاتحادات الدولية للرياضة.

المداولات

٥٥- طرح الرئيس سؤالاً عما إذا كان ثمة هيئة دولية مسؤولة عن تنظيم صناعة المكملات الغذائية، فأجاب المدير العام للوكالة العالمية لمكافحة المنشطات أنه لا توجد هيئة من هذا النوع وأن من مسؤولية كل حكومة ضمان توافر الآلية التنظيمية المناسبة في هذا الصدد.

٥٦- وشكر وفد تونس الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات على تقريرها الممتاز ووصف النهج الاستباقي الذي تتبّعه تونس لمنع عامة الناس من استخدام العقاقير المحسّنة للأداء في المراكز الخاصة للياقة البدنية والنادي المماثلة لها، وقدم معلومات مفصلة عما أُتخذ من تدابير بالتشارك مع الوكالات الوطنية المختصة بإنفاذ القوانين والجمارك وغير ذلك من الشركاء على الصعيد الوطني.

٥٧- واقترح وفد بربادوس أن تنظر الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات في إمكانية إقامة شراكة مع اللجنة الدولية للروح الرياضية من أجل تعزيز الأنشطة التعليمية المضطلع بها في النظم المدرسية.

٥٨- وطرح وفد فنزويلا سؤالاً عما إذا كان يمكن أيضاً فرض عقوبات على الأطباء المتخصصين في الطب الرياضي.

٥٩- وشدد وفد اليابان على ما يبذله بلده من جهود، مشيراً إلى أن اليابان ستواصل تعاونها مع الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات في جميع المجالات. وعرض الوفد أيضاً مختلف الأنشطة التعليمية المزمع الاضطلاع بها قبل استهلال الألعاب الأولمبية في طوكيو في عام ٢٠٢٠.

٦٠- وقدم وفد فرنسا لمحة عامة عن البرامج الوطنية التي وضعتها الدولة الفرنسية لتنظيم صناعة المكملات الغذائية، وهي برامج يجري تنفيذها بالتشارك مع الشركات المنتجة للمواد الغذائية وترمي إلى تصميم علامة بصرية يمكن للرياضيين الارتكاز عليها بوصفها عنصراً رئيسياً يضمن حسن اختيارهم للمكملات الغذائية.

٦١- وهنأ وفد أستراليا الرئيس على انتخابه وأشاد بالعرض الذي قدّمه المدير العام للوكالة العالمية لمكافحة المنشطات، مسلطاً الضوء على أهمية إجراء التحقيقات. وأكد الوفد من جديد دعم أستراليا الكامل لما تضطلع به الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات من أعمال وللدور الذي تؤديه على الصعيد الدولي.

٦٢- وسأل وفد الأرجنتين المدير العام للوكالة العالمية لمكافحة المنشطات عن التدابير التي يمكن للحكومات اتخاذها لمراقبة الأدوية التي يجري استخدامها لأغراض طبية. وأوضح السيد هومان أن عملية منح الإعفاءات لأغراض علاجية وضعت خصيصاً لمعالجة هذه المسألة.

٦٣- وأعرب وفد البرتغال عن ارتياحه لما أحرز من تقدّم في السنوات العشر الماضية، آملاً أن تُجرى بعض التحسينات على صعيد الشراكات. وأعطى مثلاً في هذا الصدد قائلاً إنه على الرغم من القدرات الممتازة التي يتسم بها المختبر المعتمد في البرتغال لتحليل عينات الدم، فإن هذا المختبر لم يتلق إلا ٢٠ طلب تحليل خارجياً، وهو أمر يصعب جداً فهمه بالنظر إلى الأنشطة السابقة للألعاب الأولمبية التي اقترنت بالفترة المعنية.

٦٤- وطرح وفد الجمهورية الدومينيكية سؤالاً عما إذا كانت أنواع التعاون المختلفة التي تطرق إليها المدير العام للوكالة العالمية لمكافحة المنشطات موثّقة في شكل "دراسة حالة" يمكن للدول الأطراف استخدامها كوثيقة مرجعية إذا ما أرادت تطبيق أنواع التعاون هذه.

٦٥- وهنأ وفد كوت ديفوار المدير العام للوكالة العالمية لمكافحة المنشطات على العرض الممتاز الذي قدّمه وشدد على الضرورة الملحة لإجراء بعض التحسينات نظراً إلى الحالات السابقة التي لم تكن فيها البيانات التحليلية كافية لمعاقبة الرياضيين. كما طلب وفد كوت ديفوار من فرنسا التعريف بالممارسة الجيدة التي تتبّعها فيما يخص المكملات الغذائية.

٦٦- ودعا وفد الهند الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات إلى تعزيز تركيزها على الأطقم المعاونة للرياضيين والحاجة إلى تبادل المعلومات بشأن هذا الموضوع.

٦٧- وشكر المدير العام للوكالة العالمية لمكافحة المنشطات الدول الأطراف على اهتمامها وقدّم شروحاً إضافية رداً على كل ما ورد من أسئلة وتعليقات.

٦٨- واستمع المشاركون بعد ذلك إلى عرض قدّمه السيد آندي باركنسون (من منظمة المملكة المتحدة لمكافحة المنشطات (UKAD))، رئيس اللجنة الأوروبية الخاصة للوكالة العالمية لمكافحة المنشطات (CAHAMA). وتمحور العرض حول التقرير المعنون "أسباب عدم فعالية اختبارات الكشف عن تعاطي المنشطات"، الذي أُعد حديثاً بتكليف من الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات^١. ولخص السيد باركنسون أهم ما يتضمنه التقرير من توصيات تخص الدول الأطراف، ومنها ما يلي: توفير إمكانية الدخول بحرية، وبدون قيد أو شرط، إلى أراضي الدول الأطراف بغية إجراء الاختبارات اللازمة للكشف عن تعاطي المنشطات؛ وضمان استقلالية المنظمات الوطنية لمكافحة المنشطات وتزويدها بالتمويل الكافي؛ واعتماد ما يلزم من تشريعات ولوائح وأحكام تتيح للمنظمات الوطنية المذكورة العمل بفعالية من خلال تبادل المعلومات؛ تنفيذ أنشطة تعليمية تستند إلى القيم؛ ودعم الامتثال لأحكام المدونة والاتفاقية.

البند ٥ من جدول الأعمال

تعديل الملحق الأول: المعيار الدولي لقائمة المحظورات

٦٩- دعا الرئيس الأمانة إلى تقديم البند ٥ من جدول الأعمال.

٧٠- وقدّمت الأمانة لمحة عامة عن الوثيقة المرجعية ICDS/4CP/Doc.4.

٧١- واعتمد المؤتمر القرار التالي بالإجماع:

القرار 4CP/5

إن مؤتمر الأطراف،

١ - وقد درس الوثيقة ICDS/4CP/Doc.4،

^١ يُرجى إدراج رابط الإنترنت الخاص بالتقرير (at WADA ?)

٢ - يحيط علماً بأنه سيُستهل إجراء يقوم على مشاورات كتابية للموافقة على تعديل الملحق الأول للاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة، بغية إدراج التغييرات التي أدخلتها الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات على المعيار الدولي لقائمة المحظورات لعام ٢٠١٣ في المعيار الدولي لقائمة المحظورات لعام ٢٠١٤؛

٣ - ويشيد بالجهود التي تبذلها الأمانة كي يُتاح لمؤتمر الأطراف المزيد من الوقت لاستعراض تعديل الملحق الأول، باستخدام الإجراء القائم على المشاورات الكتابية.

البند ٦,١ من جدول الأعمال

التقرير المالي عن صندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة

٧٢- دعا الرئيس الأمانة إلى تقديم البند ٦ من جدول الأعمال.

٧٣- وقدم ممثل الموظف المالي الرئيسي لمحة عامة عن البيانات المالية لصندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة، الواردة في الوثيقة ICDS/4CP/Doc.5، وسلط الضوء على المساهمات والمبالغ الاحتياطية والمصروفات المرتبطة بفترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣.

٧٤- واعتمد المؤتمر القرار التالي بالإجماع:

القرار 4CP/6.1

إن مؤتمر الأطراف،

١ - وقد درس الوثيقة ICDS/4CP/Doc.5،

٢ - يعرب عن امتنانه للدول الأطراف التي قدمت مساهمات مالية في إطار صندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة؛

٣ - ويحيط علماً مع الارتياح بالوضع المالي لصندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة.

البند ٦,٢ من جدول الأعمال

تقرير لجنة الموافقة المعنية بصندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة

٧٥- قدم رئيس لجنة الموافقة، السيد جينادي أليشين من الاتحاد الروسي، الأنشطة التي نُفذت منذ الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف. وسلط الضوء على العدد المتزايد للطلبات التي تتلقاها الأمانة وذكر الدول الأطراف بأن الأغلبية العظمى

للمشروعات التي جرى تمويلها حتى تاريخه تدرج في إطار الأولوية الأولى المتمثلة في التعليم. كما شكر السيد أليشين جميع البلدان التي أسهمت في الصندوق وكذلك الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات على إسهامها القيم في أعمال لجنة الموافقة.

٧٦- وقدمت الأمانة ملخصاً للتقييم الخاص بالمشروعات التي نُفذت منذ عام ٢٠٠٨ وأفادت بأن ٥٨ مشروعاً في المجموع (٤٧ مشروعاً وطنياً و ١١ مشروعاً إقليمياً) مؤلت في فترة العامين الماضية بمبلغ إجمالي قارب ٩٢٠ ٠٠٠ دولار. وأضافت الأمانة أن العدد الإجمالي للمشروعات يبلغ ١٢٠، حسب التوزيع التالي: أربعة مشروعات للمجموعة الأولى؛ و ١٨ مشروعاً للمجموعة الثانية؛ و ٤١ مشروعاً للمجموعة الثالثة؛ و ١٤ مشروعاً للمجموعة الرابعة؛ و ٣٤ مشروعاً للمجموعة الخامسة (أ)؛ وتسعة مشروعات للمجموعة الخامسة (ب). وأعربت الأمانة كذلك عن تقديرها للوكالة العالمية لمكافحة المنشطات للشراكة التي تقيمها مع اليونسكو.

٧٧- وقدمت الأمانة بعد ذلك ملخصاً للتحديات الرئيسية المرتبطة بإدارة الصندوق والمتمثلة فيما يلي: أولاً، ينبغي دعم تبادل الممارسات الجيدة فيما بين البلدان بطريقة أفضل؛ وثانياً، يتعين النهوض باستدامة المشروعات الممولة من موارد الصندوق وبتأثيرها؛ وثالثاً، ينبغي التشجيع على تقديم طلبات لتمويل مشروعات ترتبط بالأولوية الثانية، أي إسداء المشورة بشأن السياسات. وعرضت الأمانة فيما بعد نتائج استعراض شمل جميع المشروعات وأسفر عن سلسلة من التوصيات لتعزيز تأثير الصندوق وترويجه على نحو أفضل، تماشياً مع المعلومات المقدمة في الوثيقة ICDS/4CP/Doc.6، ولا سيما التشجيع على تعزيز التركيز على أنشطة المشروعات والفئات المستهدفة المعنية، والحرص على تكييف المواد بالطريقة المناسبة مع خصائص هذه الفئات واحتياجاتها، والتشجيع على استخدام مواد تعليمية وقائية ومستندة إلى القيم بدلاً من استخدام مواد تقنية أو قانونية، ومواصلة تشجيع الشراكات فيما بين السلطات الحكومية، واللجان الوطنية لليونسكو والمنظمات الوطنية لمكافحة المنشطات، والنظر في إمكانية تلقي طلبات تمويل من المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات مباشرةً، وتصميم أدوات لدعم الطلبات الخاصة بالمشروعات، وإعداد المزيد من المشروعات في إطار الأولوية الثانية للصندوق المتمثلة في إسداء المشورة بشأن السياسات.

المداولات

٧٨- طلب وفد غرينادا المزيد من الإيضاحات بشأن عدد المشروعات الممولة من موارد الصندوق، فعمدت الأمانة إلى تقديم الإيضاحات اللازمة في هذا الصدد.

القرار 4CP/6.2

إن مؤتمر الأطراف،

- ٢ - يحيط علماً مع الارتياح بعدد الطلبات المقدمة في إطار صندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة وبالجهود التي بُذلت في سبيل تعزيز جودة المشروعات؛
- ٣ - ويعرب عن امتنانه للجنة الموافقة على ما اضطلعت به من أعمال فيما يتعلق بتخصيص اعتمادات صندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة، وكذلك للأمانة على فعاليتها في إدارة الصندوق ودعم الدول الأطراف في إعداد الطلبات.

البند ٦,٣ من جدول الأعمال

تخصيص اعتمادات صندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة ٢٠١٤-٢٠١٥

٧٩- قدّمت الأمانة ملخصاً للتوصيات التي أوردتها في الوثيقتين ICDS/4CP/Doc.6 و ICDS/4CP/Doc.7 والتي حظيت بتأييد لجنة الموافقة. وقدّمت الأمانة أيضاً معلومات أساسية وتفاصيل عن مسوغات كل مسألة بغية تمكين الدول الأطراف من مناقشة التعديلات الثلاثة التالية المقترح إدخالها على لوائح الصندوق:

- (١) استهلال مشروع لإسداء المشورة بشأن السياسات يتمثل هدفه في زيادة عدد الطلبات المقدمة في إطار أولوية الصندوق المتعلقة بالمشورة، وتبلغ قيمته ١٧٥ ٠٠٠ دولار؛
- (٢) تعيين موظف أعلى رتبةً (من درجة م-٢ حالياً إلى درجة م-٣، وهو أمر قد يقتضي زيادة الميزانية السنوية بمبلغ قدره ٢٠ ٠٠٠ دولار) من أجل تقديم توجيهات استراتيجية وإدارة محتوى الصندوق، على أن يحظى هذا الموظف بدعم مساعد أخصائي برنامج يعمل بدوام جزئي (من درجة خ ع-٤، وذلك في إطار ميزانية سنوية قدرها ٣٥ ٠٠٠ دولار)؛
- (٣) قبول الطلبات الصادرة عن المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات، اعترافاً بالمساهمة القيمة التي تقدمها هذه المنظمات لتنمية القدرات الإقليمية في جميع أولويات الصندوق.

المداولات

٨٠- رحب وفد المملكة المتحدة بارتفاع عدد الطلبات. وأيد الاقتراح المتعلق بالتعيينين وأقر بالدور الريادي الذي تؤديه الأمانة في تحديد هذا النوع من المتطلبات. وأعلم الوفد المشاركين في المؤتمر بأن الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات استضافت حديثاً في النرويج اجتماعاً لوضع عملية توجيه ذات طابع رسمي معزز للمنظمات الوطنية لمكافحة المنشطات من أجل المساعدة على تنمية قدرات المنظمات الوطنية الناشئة المعنية بمكافحة المنشطات. ودعا وفد المملكة المتحدة الدول الأطراف إلى النظر في إمكانية تقديم مشروعات مماثلة في إطار أولوية الصندوق المتمثلة في تنمية القدرات، واقترح تعديل مشروع القرار على النحو التالي: "يوافق على استخدام موارد صندوق التبرعات لوضع ترتيبات ثنائية بين الدول الأطراف، ترمي إلى تعزيز وتحسين امتثال هذه الدول لمسؤولياتها في إطار الاتفاقية". وفي الختام، أعرب الوفد عن تأييده

لاقتراح تمكين المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات من تقديم طلبات إلى الصندوق بصورة مباشرة، ودعا جميع الدول الأطراف إلى القيام بالمثل.

٨١- وضم وفد قطر صوته إلى صوت وفد المملكة المتحدة في تأييد اقتراح تمكين المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات من تقديم طلبات إلى الصندوق. وطلب وفد قطر أيضاً أن يجري التمييز، في التقارير المقبلة للأمانة، بين المشروعات قيد التنفيذ والمشروعات المنحجرة.

٨٢- وقال وفد غواتيمالا إن المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات ستحظى باعتراف رسمي في النسخة المعدلة للمدونة العالمية لمكافحة المنشطات، وأوضح أن كل بلد يمثل في مجلس إدارة المنظمة الإقليمية المعنية لمكافحة المنشطات عن طريق ممثلين حكوميين رسميين. وأيد الوفد بالتالي اقتراح تحويل المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات تقديم طلبات إلى الصندوق لأن ذلك قد يتيح التخفيف من الأعباء الإدارية الراهنة.

٨٣- وشكر وفد غرينادا لجنة الموافقة والأمانة على تقريريهما. وفيما يخص تحويل المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات تقديم طلبات إلى الصندوق بصورة مباشرة، ذكر الوفد أنه جرت مناقشة هذه المسألة في الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف الذي قرر أنه لا يجوز تقديم طلبات على هذا النحو. وأظهر التقريران المقدمان أن ثمة شراكات قائمة على الصعيد الوطني وأنه ينبغي الحفاظ عليها. وإضافةً إلى ذلك، سلط وفد غرينادا الضوء على أنه لا يجري إبراز صورة اليونسكو والاتفاقية بالقدر الكافي في وسائل الإعلام واعتبر بالتالي أن السلطات الرسمية واللجان الوطنية لليونسكو يجب أن تحتفظ بصلاحيته تقديم الطلبات إلى الصندوق. وأيد وفد غرينادا الاقتراح المتعلق بالتعيينين ولكنه ذكّر المشاركين بأن مؤتمر الأطراف قد وافق على اقتراح مماثل في دورته الثالثة، واقترح الإشارة إلى أن التغيير المرجو ينطبق على فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥ فقط وينبغي إعادة تقييمه في الدورة الخامسة.

٨٤- وأوضحت الأمانة أنه لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء بشأن اقتراح تمكين المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات من تقديم طلبات إلى الصندوق بصورة مباشرة. ولكنها اعتبرت أن الحجج التي قدمها وفد غرينادا مقنعة وينبغي النظر فيها في المناقشة التي يُفترض أن تسفر عن توافق في الآراء. وأيدت الأمانة فكرة الإشارة إلى أن التعيينين المقترحين يقتصران على فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥.

٨٥- وأكد الرئيس أن المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات ستحظى باعتراف رسمي في النسخة المعدلة للمدونة العالمية لمكافحة المنشطات، ودعا الدول الأطراف إلى تقديم المزيد من التوجيهات بشأن المسألة المستعرضة.

٨٦- وأعرب وفد فرنسا عن ارتياحه لارتفاع عدد المشروعات الموافق عليها وذكّر بأنه تم تحقيق الأهداف التي حددت في الدورات السابقة لمؤتمر الأطراف. وحرصاً على إبقاء صلاحية تقديم الطلبات ضمن القنوات الحكومية الرسمية، لم يؤيد الوفد اقتراح تمكين المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات من تقديم طلبات إلى الصندوق بصورة مباشرة. وأيد وفد فرنسا الاقتراح المتعلق بالتعيينين مع الأخذ بالتعديل الذي اقترحه وفد غرينادا.

٨٧- ورحب وفد فنلندا بما حُدد من أولويات فيما يتعلق بتخصيص الاعتمادات وبالجهود التي تبذلها اللجنة لتعزيز استدامة الصندوق. وأيد الوفد أيضاً اقتراحات الأمانة ولكنه طالب بتوجيهات ذات طابع استراتيجي معزز، بما في ذلك معايير تتسم بالوضوح والشفافية لاختيار المشروعات. وأقر وفد فنلندا بالصعوبات المالية التي تواجهها اليونسكو في الوقت الراهن وأيد بالتالي التوصية المتعلقة بالتعيينين على أساس التعديل الذي اقترحه وفد غرينادا فيما يخص فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥، معرباً عن رغبته في أن تخصص اليونسكو موارد من ميزانيتها العادية مستقبلاً. وأيد الوفد اقتراح تمكين المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات من تقديم طلبات إلى الصندوق بصورة مباشرة.

٨٨- وأشار وفد الكويت إلى ارتفاع عدد الطلبات المقدمة وأعربت عن رغبته في أن تُسند إلى لجنة الموافقة مهام أوسع نطاقاً تشمل على سبيل المثال مهمة الإشراف على مشروعات محددة.

٨٩- وأشاد وفد جنوب أفريقيا بما تضطلع به الأمانة من أعمال وأيد اقتراح وفد المملكة المتحدة بشأن إضافة إشارة إلى الاتفاقات الثنائية بين المنظمات الوطنية لمكافحة المنشطات إلى مشروع القرار. وفيما يخص المسألة المرتبطة بالمنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات، لم يؤيد وفد جنوب أفريقيا موقف وفد غرينادا لأن الحكومات ممثلة فعلاً في المنظمات المذكورة. وأيد الوفد بالتالي اقتراح تمكين المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات من تقديم طلبات إلى الصندوق بصورة مباشرة من أجل ترشيد عملية تقديم الطلبات.

٩٠- وسلّم وفد الكامرون بأن الأعباء الإدارية التي تتحملها الأمانة قد ازدادت إلى حد كبير وأيد الاقتراح قيد المناقشة المتعلق بالتعيينين. وفيما يخص فكرة تمكين المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات من تقديم طلبات إلى الصندوق بصورة مباشرة، قال وفد الكامرون إنه قد يؤيد هذا الاقتراح مبدئياً، ولكنه أوضح أنه ينبغي مراعاة الكثير من العوامل في هذا الصدد ودعا الدول الأطراف إلى معالجة هذه المسألة بحذر.

٩١- وشكر وفد سانت فنسنت وجرينادين الأمانة على ما اضطلعت به من أعمال وأيد رأي وفد غرينادا فيما يتعلق بضرورة تسليط المزيد من الأضواء على الاتفاقية. وشكر الوفد كذلك الجهات المانحة المساهمة في الصندوق ودعا الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات، تماشياً مع التدبير الذي سبق أن اتخذته لإعارة خبير إلى اليونسكو، إلى أن تقدّم أيضاً مساهمات مالية إلى الصندوق. وعارض الوفد اقتراح تمكين المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات من تقديم الطلبات بصورة مباشرة، مضيفاً أن من الأفضل تقديم الطلبات عن طريق اللجان الوطنية أو المكاتب الإقليمية التابعة لليونسكو. وأيد وفد سانت فنسنت وجرينادين الاقتراح المتعلق بالتعيينين مع الأخذ بالتعديل الموصى به في هذا الصدد.

٩٢- وأيد وفد بربادوس المشارك في عضوية لجنة الموافقة اقتراح تمكين المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات من تقديم طلبات إلى الصندوق بصورة مباشرة، وذلك بالنظر إلى التعقيدات الإدارية التي سُجلت في الماضي وعرضت استدامة المشروعات للخطر. وأعرب الوفد أيضاً عن تأييده لاقتراح المملكة المتحدة بشأن التعاون الثنائي وللتعديل الذي أوصى به وفد غرينادا بشأن الاقتراح المتعلق بالتعيينين.

٩٣- وأشاد وفد تونس بالعمل الممتاز الذي اضطلع به كل من لجنة الموافقة والأمانة، مشيراً إلى أن تونس حظيت بتمويل من الصندوق عدة مرات في فترة العامين الماضية. وأيد الوفد الدعوة إلى تسليط المزيد من الأضواء على الاتفاقية في وسائل الإعلام وأعرب عن تأييده للاقتراح المتعلق بالتعيينين مع الأخذ بالتعديل الموصى به في هذا الصدد. ولكنه عارض الاقتراح المتعلق بالمنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات، موضحاً أن هذه المنظمات لا تتمتع في الوقت الراهن بجميع الآليات اللازمة لمعالجة المشروعات رسمياً وتنفيذها، وأنه ينبغي إعطاء الأولوية للمنظمات الوطنية لمكافحة المنشطات في هذا الصدد. وذكر الوفد في الختام أنه يتعين إعادة تقييم هذه المسألة في المستقبل.

٩٤- وصرح وفد كولومبيا أن المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات قد أنشئت تحديداً لأن بلداناً في مناطق محددة أقرت بضرورة إنشاء منظمات من هذا النوع وبالنقص الذي تعاني منه في القدرات الوطنية. وأيد الوفد الاقتراح المتعلق بالمنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات.

٩٥- وكرر وفد قطر وجهة نظره التي تفيد بأنه على الرغم من توافر القليل من المعلومات عن المشروعات على موقع الإنترنت الخاص باليونسكو، فإنه قد يكون من المفيد تقديم معلومات مفصلة عن جميع المشروعات لتعزيز فهم الدول الأطراف كافة للأعمال المضطلع بها حالياً. وفيما يخص الاقتراح المتعلق بالمنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات، اعتبر وفد قطر أن هذه المنظمات هي هيئات إقليمية تشمل جميع المنظمات الوطنية لمكافحة المنشطات القائمة في منطقة محددة، وتساءل عما يمنع الاعتراف بها رسمياً بالنظر إلى أن المنظمات الوطنية لمكافحة المنشطات تحظى بالاعتراف ويمكنها تقديم طلبات إلى الصندوق بصورة مباشرة.

٩٦- وهنأ وفد المكسيك الأمانة على عملها. وأعرب عن تأييده لموقف وفد غرينادا الذي عارض فكرة تمكين المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات من تقديم الطلبات بصورة مباشرة، وذكّر بأن الوفود الدائمة لدى اليونسكو تعي تماماً المتطلبات الداخلية والحاجة إلى إبقاء صلاحية تقديم الطلبات ضمن القنوات القائمة.

٩٧- وأيد وفد سورينام المداخلات العديدة التي أيدت اقتراح تمكين المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات من تقديم الطلبات بصورة مباشرة.

٩٨- وصرح وفد تايلاند أنه قد يكون من المبكر تحويل المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات تقديم الطلبات بصورة مباشرة لأن النسخة المعدلة للمدونة العالمية لمكافحة المنشطات التي ستحظى فيها المنظمات المذكورة بالاعتراف لن تُقر إلا في وقت لاحق من العام الجاري، وتحديدًا في تشرين الثاني/نوفمبر.

٩٩- وأقر وفد كوت ديفوار المشارك في عضوية لجنة الموافقة بما تبذله الأمانة من جهود وأيد الاقتراح المتعلق بالتعيينين. وذكّر الوفد المشاركين بأن المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات ممثلة عن طريق مسؤولين حكوميين وأنه ينبغي بالتالي للمؤتمر الموافقة على الاقتراح المتصل بها. وفيما يتعلق بإبراز صورة الاتفاقية، دعا الوفد الجهات التي أعربت عن أسفها

لعدم تسليط القدر الكافي من الأضواء على الاتفاقية إلى اتباع نهج استباقي في هذا الصدد وتقديم طلبات إلى الصندوق، مع الحرص على وضع شعار اليونسكو على مختلف المواد المنتجة.

١٠٠- وأشار وفد السلفادور إلى أن المناقشة المتعلقة بالمنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات لم تسفر عن توافق في الآراء، فاقترح وقف هذه المناقشة بصورة مؤقتة والانتقال إلى معالجة البنود التالية من جدول الأعمال، كما اقترح إنشاء فريق عمل خاص بقيادة غرينادا للتعلم في تحليل الاقتراح والتوصل إلى قرار توافقي بشأنه.

١٠١- وذكر وفد فنزويلا أن المناقشة المتعلقة بالمنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات ركزت حتى الآن على مسوغات الاقتراح واعتبر أن التحديات البيروقراطية والإدارية يجب ألا تُعطى الأولوية على حساب القرارات السياسية والعمليات الدولية الحكومية الرسمية. ولذا، يجب أن تكون الكيانات الوطنية هي الوحيدة المؤهلة لتقديم الطلبات إلى الصندوق.

١٠٢- وأيد وفد جمهورية إيران الإسلامية فكرة أن المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات تحتاج إلى المساعدة وينبغي إذاً تمكينها من تقديم طلبات إلى الصندوق بصورة مباشرة. وطلب الوفد أيضاً من الأمانة تخصيص بعض الموارد لنشر أفضل المشروعات كي تكون مرجعاً للآخرين.

١٠٣- وصرّح وفد غرينادا بأنه ليس في ضرورة تقديم الطلبات من خلال القنوات الوطنية ما ينفي فعالية المنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات. وأضاف أن إمكانية تنفيذ المشروعات الإقليمية بمشاركة محددة من المنظمات المذكورة تلغي الحاجة إلى تغيير الإجراءات الراهنة. ومثلما ذكر وفد فنزويلا، فإن التحديات البيروقراطية والإدارية يجب ألا تحول دون استمرار البلدان في تولى مسؤولية تقديم الطلبات.

١٠٤- وأيد وفد إكوادور ما ورد في تصريحه فنزويلا وغرينادا من وجهات نظر مؤيدة لفكرة إبقاء مسؤولية تقديم الطلبات ضمن صلاحيات السلطات الوطنية.

١٠٥- وقال وفد كندا المشارك في عضوية لجنة الموافقة إن التعليم يجب أن يبقى أولوية في جهود مكافحة المنشطات في مجال الرياضة، ولكنه يجب أيضاً تعديل المبادئ التوجيهية الخاصة بالصندوق لضمان التشديد بالقدر عينه على المجالات المتمثلة في التشريعات وإسداء المشورة بشأن السياسات وإعداد برامج ذات صلة بالتوجيه وتنمية القدرات. وذكر الوفد أن التشديد على إسداء المشورة بشأن السياسات يتماشى مع التركيز الحديث على فكرة تشجيع الحكومات على استعراض قواعدها وتشريعاتها وأطرها الخاصة بالسياسات لتيسير وتشجيع إعداد برامج وتحقيقات محكمة في مجال مكافحة المنشطات. وأضاف الوفد أن التشديد بدرجة أكبر على تنمية القدرات قد يشجع في الوقت عينه الدول الأطراف التي تعذر عليها حتى الآن الامتثال لأحكام الاتفاقية أو المدونة على تقديم طلبات كي تتمكن من إحراز التقدم المرجو والوفاء بالمعايير المطلوبة. وبناءً على ذلك، اقترح وفد كندا أن تُضاف إلى مشروع القرار عبارة تفيد بوجود تمويل المجالات الثلاثة ذات الأولوية بالمقدار عينه أو تفيد على الأقل بضرورة تحديد الحد الأقصى للتمويل المخصص لمجال التعليم (٥٠٪ ربما) كي يتسنى تخصيص المزيد من الموارد للأولويتين الثانية والثالثة.

١٠٦- وسجلت الأمانة ما أبدي من ملاحظات فيما يخص إبراز صورة الاتفاقية. وبما أن وسائل الإعلام تبدي عادةً اهتماماً أكبر بمناقشة قضايا تعاطي المنشطات، فإن التغطية التي توفرها معظم المؤسسات الإعلامية ترتبط بطبيعة الحال بأنشطة الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات التي تُعد الهيئة الدولية المرجعية فيما يخص مكافحة المنشطات. وتجدر الإشارة إلى أن الكثير من المشروعات الممولة حالياً اقترحت أنشطة إعلامية وحظيت ببعض التغطية في وسائل الإعلام المحلية. وفيما يتعلق باقتراح إسهام الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات في الصندوق، ذُكرت الأمانة بأن هذه الوكالة تقدّم فعلاً إسهامات كبيرة بطرائق متنوعة وأن مسؤولية الإسهام في الصندوق تقع بصورة رئيسية على عاتق الدول الأطراف. وسجلت الأمانة أيضاً الطلبات المقدمة فيما يخص تبادل المزيد من المعلومات وأكدت أنها ستضطلع بمبادرات لهذا الغرض.

١٠٧- وأفادت الأمانة بأن مشروع القرار الوارد في الوثيقة ICDS/4CP/Doc.7 لم يعد صالحاً وينبغي إدخال بعض التعديلات عليه. وفيما يخص الاقتراح المتعلق بالمنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات، اعتبرت الأمانة، بالنظر إلى مختلف الآراء المؤيدة والآراء المعارضة التي أبديت وإلى عدم توصل الدول الأطراف إلى توافق في الآراء، أن من المستحسن ألا يتابع المؤتمر مناقشة هذه المسألة إلا إذا أبدى المشاركون اعتراضاً شديداً في هذا الصدد.

١٠٨- وشرعت الأمانة بعد ذلك في إعادة صياغة القرار 4CP/6.3 بغية التوصل إلى توافق في الآراء فيما بين الدول الأطراف. وتقرر عقب مداوالات تقنية عدة بشأن نص القرار أنه ينبغي للجنة الموافقة التعمق في تقييم التعديلات المقترح إدخالها على قواعد الصندوق (بما في ذلك الاقتراح المتعلق بالمنظمات الإقليمية لمكافحة المنشطات واقتراح المملكة المتحدة واقتراح كندا) خلال فترة العامين المقبلة لتوفير تحليل أشمل لضرورة تغيير القواعد وموافاة مؤتمر الأطراف بمعلومات عن هذا الموضوع في دورته المقبلة.

١٠٩- واعتمد المؤتمر القرار التالي بالإجماع:

القرار 4CP/6.3

إن مؤتمر الأطراف،

١ - وقد درس الوثيقتين ICDS/4CP/Doc.6 و ICDS/4CP/Doc.7،

٢ - يحيط علماً بتوصيات لجنة الموافقة بشأن المبادئ والإجراءات التي تحكم تخصيص موارد صندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة؛

٣ - ويوافق على التمويل المزمع تخصيص لإعداد مشروع واسع النطاق هدفه إسداء المشورة بشأن السياسات، في فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥، للتشجيع على تقديم طلبات جيدة في إطار أولوية الصندوق الثانية المتمثلة في إسداء المشورة بشأن السياسات؛

٤ - ويوافق على استخدام بعض من موارد الصندوق لتعيين موظف مهني (من درجة م-٣) ومساعد إحصائي برنامج يعمل بدوام جزئي (من درجة خ ع-٤) لإدارة الحساب الخاص والمساعدة على إعداد مشروعات عالية الجودة وتنسيقها في فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥، علماً بأنه سيجري استعراض هذا القرار إبان دورة مؤتمر الأطراف في عام ٢٠١٥؛

٥ - ويطلب من لجنة الموافقة أن تقوم بتحليل أي تعديل يُقترح إدخاله على قواعد صندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة وأن توافي مؤتمر الأطراف بمعلومات عن هذا الموضوع في دورته الخامسة.

البند ٦,٤ من جدول الأعمال

انتخاب أعضاء لجنة الموافقة المعنية بصندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة

١١٠- طلب الرئيس من مختلف المجموعات الانتخابية ترشيح الدول التي ستمثلها في لجنة الموافقة المعنية بصندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة.

المداولات

١١١- اقترح وفد كندا ترشيح فنلندا لتمثيل المجموعة الانتخابية الأولى.

١١٢- واقترح وفد ليتوانيا ترشيح الاتحاد الروسي لتمثيل المجموعة الانتخابية الثانية. وأكد وفد أوكرانيا الذي يتولى رئاسة المجموعة الانتخابية الثانية أن ترشيح الاتحاد الروسي هو الترشيح الوحيد الذي تم تلقيه. وبالنظر إلى المشاركة النشطة والالتزام المالي للاتحاد الروسي في إطار الصندوق، أعرب وفد أوكرانيا عن تأييده لترشيح الاتحاد الروسي لعضوية لجنة الموافقة. وحظي هذا الترشيح بتأييد وفد بيلاروس أيضاً.

١١٣- واقترح وفد السلفادور ترشيح المكسيك لتمثيل المجموعة الانتخابية الثالثة. وحظي هذا الاقتراح بتأييد وفود الجمهورية الدومينيكية وسورينام وأوروغواي وفنزويلا وإكوادور وكولومبيا وسانت فنسنت وغرينادين. وأعرب وفد بربادوس أيضاً عن تأييده لترشيح المكسيك وذكر المشاركين بالاتفاق الذي تم التوصل إليه في الدورة الثانية لمؤتمر الأطراف بشأن تعيين ممثلين من أمريكا اللاتينية والكاريبي على أساس التناوب. وحظي هذا التصريح بتأييد وفد غرينادا.

١١٤- واقترح وفد ماليزيا ترشيح اليابان لتمثيل المجموعة الانتخابية الرابعة. وحظي هذا الاقتراح بتأييد وفود الفلبين وجمهورية إيران الإسلامية وسري لانكا والهند والصين.

١١٥- واقترح وفد الكامرون ترشيح زامبيا لتمثيل المجموعة الانتخابية الخامسة (أ). وحظي هذا الاقتراح بتأييد وفدي كوت ديفوار وجمهورية الكونغو الديمقراطية.

١١٦- واقترح وفد قطر ترشيح الكويت لتمثيل المجموعة الانتخابية الخامسة (ب). وحظي هذا الاقتراح بتأييد وفود الجزائر وتونس والمغرب وليبيا.

١١٧- وشكر وفد بربادوس الدول المنتهية مدة عضويتها في لجنة الموافقة وأمانة اليونسكو ومكتب الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات في أمريكا اللاتينية على ما بذلوه من جهود لضمان ورود أكبر عدد ممكن من الطلبات من المجموعة الثالثة.

القرار 4CP/6.4

إن مؤتمر الأطراف،

١ - ينتخب فنلندا والاتحاد الروسي والمكسيك واليابان وزامبيا والكويت لعضوية لجنة الموافقة.

البند ٧ من جدول الأعمال

رصد تنفيذ الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة

١١٨- قدّم الرئيس البند ٧ من جدول الأعمال وأعطى الكلمة للأمانة.

١١٩- وقدّمت الأمانة تقريراً وافياً عن رصد تنفيذ الاتفاقية تضمن ما يلي: (١) تقارير الدول الأطراف عن التدابير التي اتخذتها لغرض الامتثال للاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة؛ (٢) تنفيذ المادة ٨ من الاتفاقية؛ (٣) رصد تنفيذ الاتفاقية.

١٢٠- وفيما يخص البند ٧,١ (انظر الوثيقة ICDS/4CP/INF.1) الخاص بتقارير الدول الأطراف عن التدابير التي اتخذتها لغرض الامتثال للاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة، قدّمت الأمانة تقريراً موجزاً جاء فيه أن عدد الدول الأطراف التي قدمت تقاريرها الوطنية بلغ ١٠٥ دول أطراف من أصل ١٧٤ دولة، أي ما يمثل ٦١٪ من الدول الأطراف. وقدّم بيان شفهي عما استجد من معلومات حتى ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، أظهر أن ١٢٨ دولة طرفاً قد أكملت الاستبيان (٧٤٪) ووفت بما لديها من التزامات في إطار الاتفاقية. وحققت ٩٨ دولة من هذه الدول نتيجة مرضية فيما يخص الامتثال للاتفاقية بحيث وصل معدل الامتثال العام إلى ٥٦٪ في هذا الصدد.

١٢١- وتطرقت الأمانة كذلك إلى مبادراتها الرامية إلى تحسين الطريقة التي اعتمدت في دورات المؤتمر السابقة لعرض معدلات الامتثال، وهي مبادرة تقضي مثلاً بعرض التقدم المحرز في الفترة الممتدة من الدوريتين الثانية والثالثة للمؤتمر إلى دورته الرابعة، وبتقديم عدة جداول تسلط الضوء على المجالات التي يمكن فيها للدول الأطراف بذل المزيد من الجهود لتحسين معدل امتثالها للاتفاقية. ودعيت الدول الأطراف أيضاً إلى توخي الحذر بشأن مقارنة معدلات الامتثال لأن التقارير التي تقدمها الدول الأطراف في هذا الإطار يمكن أن تستند إلى مجموعة مختلفة من المعايير ترتبط بالمناطق المعنية

وبالسياقات الوطنية. وقدّم كذلك ملخص للنتائج المحرزة في كل فئة من فئات الاستبيان الأربع (الأنشطة الوطنية، والتعاون الدولي، والتربية والتدريب، والبحوث)، بما في ذلك بيانات موزعة حسب المناطق.

١٢٢- وفيما يتعلق بالبند ٧،٢ (انظر الوثيقة ICDS/4CP/INF.2)، قدّمت الأمانة معلومات عن تنفيذ المادة ٨ من الاتفاقية، فوفرت لمحة عامة عن التدابير التي اتخذتها الدول الأطراف لتقييد توافر واستخدام العقاقير والوسائل المحظورة في مجال الرياضة.

١٢٣- وفيما يخص البند ٧،٣، دعت الأمانة الدول الأطراف إلى الاطلاع على الوثيقة ICDS/4CP/Inf.3 بشأن تنسيق نظام الرصد بين اليونسكو والوكالة العالمية لمكافحة المنشطات ومجلس أوروبا، كما دعت ممثل مجلس أوروبا إلى تقديم لمحة عامة عن الوضع الراهن لنظام الرصد الخاص بالمجلس.

المداولات

١٢٤- شكر وفد قطر الأمانة وأعرب عن تقديره للجهود المبذولة في سبيل تبادل بعض البيانات المتعلقة بنتائج عملية الرصد. وأعرب الوفد عن قلقه من أن عدداً من الدول الأطراف الرئيسية لم تكمل الاستبيان واقترح تزويد الحكومات بتعليقات رسمية لمعالجة أوجه عدم الامتثال للاتفاقية بغية التشجيع على اتخاذ التدابير اللازمة على الصعيد الوطني.

١٢٥- وسجلت الأمانة ما أبدى من ملاحظات وأكدت عزمها على مواصلة تحسين طريقة عرض النتائج في إطار دورات المؤتمر المقبلة. وتجدر الإشارة إلى أن البيانات الإحصائية التي جرى توفيرها استُمدت مباشرةً من الاستبيان الذي أكملته الدول الأطراف وأنه لم يكن للأمانة أي تدخل مباشر في هذا الصدد.

١٢٦- وطرح وفد جنوب أفريقيا سؤالاً عما إذا كانت توجد في اليونسكو آلية مؤسسية تتيح متابعة الوضع في الدول الأطراف غير الممتثلة لأحكام الاتفاقية، استناداً إلى البيانات المفورة. وأشار الوفد بعد ذلك إلى أنه لم يرد ذكر أي آلية من هذا النوع في التقرير المقدم، فطلب من الأمانة توفير بعض التوجيهات بشأن نوع التدابير التي يمكن اتخاذها لمساعدة الدول الأطراف في الاتفاقية على تحسين الوضع في هذا الصدد.

١٢٧- وأفادت الأمانة بأنه لا تتوافر تدابير داخلية بشأن الآثار أو العقوبات التي تترتب على عدم الامتثال للاتفاقية في نطاقها الراهن، وذكرت أنها قد تنظر في إمكانية توجيه خطابات متابعة إلى الدول الأطراف غير الممتثلة لأحكام الاتفاقية لتشجيعها على معالجة هذا الوضع.

١٢٨- وشكر وفد الجمهورية العربية السورية الأمانة على ما تبذله من جهود لمساندة الدول الراغبة في التصديق على الاتفاقية وأوضح أن بلده أكمل الاستبيان الخاص بأداة "منطق مكافحة المنشطات" بعد الموعد النهائي المحدد لذلك.

١٢٩- وطرح وفد فرنسا سؤالاً عن سبل إقامة تعاون ملموس بين اليونسكو والوكالة العالمية لمكافحة المنشطات كي تضطلع على نحو أكثر فعالية بنشاط مشترك فيما يخص الامتثال لمتطلبات مختلف الوثائق الدولية مثل اتفاقية اليونسكو واتفاقية مجلس أوروبا والمدونة العالمية لمكافحة المنشطات.

١٣٠- ورداً على هذا السؤال، أوضحت الأمانة أن الشراكة الراهنة بين الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات واليونسكو، والخبير الذي تمت إعارته إلى المنظمة، قد يساعدان على إحراز بعض التقدم في هذه المسألة.

١٣١- وقدم ممثل مجلس أوروبا أحدث ما يتوافر من معلومات عن اتفاقية المجلس وعزمه على تبسيط استبيان الرصد الخاص به استناداً إلى نهج يجري تنسيقه مع الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات واليونسكو. وأضاف أن المجلس قد شرع، كنتيجة مباشرة لهذه العملية، في تقييم قدرته على مساعدة بلدان محددة من خلال برنامج مساعدة وعن طريق إقامة تعاون تقني معها.

البند ٨ من جدول الأعمال

اختتام الدورة الرابعة

البند ٨,١ من جدول الأعمال

التقرير الشفهي لمقرر الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف

١٣٢- دعا الرئيس المقرر إلى تقديم تقريره الشفهي. وقدم السيد غراهام آرثر ملخصاً مفيداً وشاملاً للمداولات التي جرت في اليومين اللذين استغرقهما المؤتمر ولما اتخذ من قرارات. واعتمد التقرير الشفهي بالترحيب العام وشكر الرئيس المقرر جزيل الشكر على عمله الممتاز.

البند ٨,٢ من جدول الأعمال

اختتام الدورة من قبل الرئيس

١٣٣- قامت السيدة بيلار الفارس لاسو، مساعدة المديرية العامة للعلوم الاجتماعية والإنسانية، بتوجيه الشكر إلى المقرر على تقريره الشفهي، وشكرت الرئيس على قيادته الحكيمة للمؤتمر، وكذلك نواب الرئيس الإقليميين على ما أبدوه من التزام. ودعت مساعدة المديرية العامة في ملاحظاتها الختامية الدول الأطراف والمندوبين إلى أن يتابعوا حسب الأصول مختلف المسائل التي أثيرت في المؤتمر، ولا سيما ضرورة تحسين الأطر التشريعية للدول الأطراف من أجل النهوض بجهود مكافحة المنشطات في مجال الرياضة. كما ذكرت بالصعوبات المالية التي تواجهها اليونسكو في الوقت الراهن وبتحديات مواصلة تنفيذ الأعمال الجيدة التي تتوقعها الدول الأطراف عن حق. وختمت بالقول إن اليونسكو ستكون ممتنة بالغ

الامتنان لو تفضلت إحدى الدول الأطراف بالموافقة على استضافة الدورة الخامسة لمؤتمر الأطراف في عام ٢٠١٥ وتحمل التكاليف المتصلة بهذه الدورة.

١٣٤- وأعرب الرئيس عن امتنانه لنائب المدير العام وذكّر بأن اليونسكو تضم تحت لوائها جميع حكومات العالم. وأشار إلى أن الرياضة هي نشاط جماعي وأن الجهود المبذولة في سبيل مكافحة المنشطات في مجال الرياضة يجب أن تدرج أيضاً في إطار نشاط جماعي. وأشاد الرئيس بالجهود التي تبذلها مختلف الهيئات الدولية المعنية، داعياً الدول الأطراف كافة إلى تعزيز تعاونها في المستقبل.

١٣٥- وأخيراً، أعلن الرئيس اختتام الدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف.

الملحق
قائمة المشاركين

Member States of UNESCO

STATES PARTIES

AFGHANISTAN

Mr Ahmdullah Amiri
Permanent Delegate
Permanent Delegation of
Afghanistan to UNESCO

ALBANIA

Ms Shqevi Violeta
Member
National Anti-Doping
Commission

ALGERIA

Mr Mokhtar Chebili
Director of the Regulations
and Cooperation
Ministry of Youth and Sport

ANDORRA

Mr Jordi Beal Vilaginès
Sports Coordinator

Ms Maria Ubach
Permanent Delegate
Permanent Delegation of
Andorra to UNESCO

ARGENTINA

Mr Osvaldo Arsenio
National Sports Technical
Director
National Swimming
Federation

Mr Miguel Angel Estrella
Permanent Delegate
Permanent Delegation of
Argentina to UNESCO

Ms Elisabeth Winpfheimer
Deputy Permanent Delegate
Permanent Delegation of
Argentina to UNESCO

Mr Pablo Prospero
Counselor
Permanent Delegation of
Argentina to UNESCO

Ms Noelia Dutrey
Second Secretary
Permanent Delegation of
Argentina to UNESCO

AUSTRALIA

Mr George Mina
Ambassador, Permanent
Delegate
Permanent Delegation of
Australia to UNESCO

Ms Elizabeth Manning
Permanent Delegate
Permanent Delegation of
Australia to UNESCO

Mr Michael Cutts
Permanent Delegate
Permanent Delegation of
Australia to UNESCO

AUSTRIA

Mr Harald Treiber
Head of Division
Ministry of Sports

BARBADOS

Mr Neil Murrell
Deputy Director of Sports
National Anti-Doping
Commission

BELARUS

| | |
|--|--|
| Ms Alena Planida Head of Information and Education Department National Anti-Doping Agency | Mr Alexandar Vankhadlo Chief Executive of National Anti-Doping Agency National Anti-Doping Agency |
|--|--|

BELGIUM

| | | |
|--|--|---|
| Ms Anne Daloze Director National Anti-Doping Organization French Community | Mr Patrick Ghelen Director National Anti-Doping Organization Flanders | Mr Philippe Potjes Deputy Permanent Delegate Permanent Delegation of Belgium to UNESCO |
|--|--|---|

| | | |
|--|---|---|
| Mr Yves De Greef Counselor to General Delegation of Wallonie- Bruxelles Permanent Delegation of Belgium to UNESCO | Mr Dries Willems Deputy Delegate of the Flemish Government in France Permanent Delegation of Belgium to UNESCO | Mr Martin Stock Intern Permanent Delegation of Belgium to UNESCO |
|--|---|---|

BOSNIA AND HERZEGOVINA

| | |
|--|--|
| Mr Slavko Matic Director National Agency for Anti- Doping Control | Mr Amir Avdagic Assistant Director National Agency for Anti- Doping Control |
|--|--|

BRAZIL

| | |
|--|---|
| Mr Marco Aurelio Klein Chief Executive Officer National Authority of Doping Control | Mr Fabio Marzano Minister Counselor Permanent Delegation of Brazil to UNESCO |
|--|---|

BULGARIA

| | |
|---|--|
| Ms Nedyalka Krasteva Executive Director National Anti-Doping Centre | Ms Christina Ivantcheva Chief Expert National Anti-Doping Centre |
|---|--|

CAMBODIA

| | |
|--|---|
| Mr Ouk Sethycheat President National Training Centre | Mr Sisara Meam Director Khmers Martial Arts Federation |
|--|---|

CAMEROON

| | |
|--|---|
| Mr Robert Ndjana President Organisation camerounaise de lutte contre le dopage dans le sport (OCALUDS) | Mr Dieudonné Wouassi Minister's First Technical Counselor Ministry of Sports and Physical Education |
|--|---|

CANADA

Mr Joe Van Ryn
Manager
Ethics and Anti-Doping Unit
at Sport Canada

Mr Jean-Pierre Blackburn
Ambassador
Permanent Delegate
Permanent Delegation of
Canada to UNESCO

Ms Michèle Stanton-Jean
Representative of the
Government of Quebec
Permanent Delegation of
Canada to UNESCO

Ms Dominique Levasseur
Senior Program Manager
Permanent Delegation of
Canada to UNESCO

CHILE

Ms Beatriz Rioseco
Permanent Delegate
Permanent Delegation of Chile to UNESCO

CHINA

Mr Zhixue Jiang
Director General
Science and Education
Department of General
Administration of Sport

Mr Zhigu Chen
Director
Science and Education
Department of General
Administration of Sport

Ms Xianting Qiu
Interpreter

COLOMBIA

Mr Orlando Reyes
Director
National Anti-Doping
Program

Ms Juliana Angulo
Counselor
Permanent Delegation of
Colombia to UNESCO

COTE D'IVOIRE

Mr Antoine Roux Constant
President
National Anti-Doping
Committee

Mr Félicien Yacé
Member
National Anti-Doping
Committee

Ms Victoire Deïne
Counselor
Permanent Delegation of
Cote d'Ivoire to UNESCO

CROATIA

Ms Romana Katalinic
Head of Department for
Medicinal Products and
Medical Devices
Ministry of Health

Mr Zoran Manojlovic
Head of Delegation, Anti-
Doping Department
Ministry of Health

CUBA

Mr Arnaldo Fuxa
Director
Sports Education and
Recreation

CZECH REPUBLIC

| | |
|---|---|
| Mr Milos Vrabec Director of the Anti-Doping Committee Ministry of Education, Youth and Sports | Mr Michal Polak Education Manager National Anti-Doping Committee |
|---|---|

DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO

Mr Kizabi Manda
Permanent Delegate
Permanent Delegation of
Democratic Republic of
Congo to UNESCO

DENMARK

Mr Martin Holmlund Lauesen
Head of Sport Section
Ministry of Culture

DOMINICAN REPUBLIC

| | | |
|---|--|--|
| Mr Marcos Diaz Vice-Minister of Sports Ministry of Sports | Ms Coral De Camps Counselor Permanent Delegation of Dominican Republic to UNESCO | Ms Laura Faxas Ambassador Permanent Delegation of Dominican Republic to UNESCO |
|---|--|--|

Ms Lisette Sanchez Frances
Department of Sciences
Applied to Sport
Ministry of Sport

ECUADOR

Mr Nevil Antonio Montenegro
Third Secretary
Permanent Delegation of
Ecuador to UNESCO

EGYPT

Mr Omar Shalaby
Counselor
Permanent Delegation of
Egypt to UNESCO

EL SALVADOR

| | |
|---|---|
| Ms Lorena Sol de Pool Ambassador Permanent Delegation of El Salvador to UNESCO | Ms Lucie Calderón Minister Counselor Permanent Delegation of El Salvador to UNESCO |
|---|---|

ERITREA

Mr Paulos Bereket
Counselor
National Embassy in Paris

ESTONIA

Mr Toniu Seil
Secretary General on Sports
Ministry of Culture

ETHIOPIA

Mr Mitiku Haile Hailemariam
Permanent Delegate
Permanent Delegation of
Ethiopia to UNESCO

FINLAND

Ms Satu Heikkinen
Counselor for Cultural Affairs
Ministry of Education and
Culture

Ms Pirjo Ruutu
Secretary General
National Anti-Doping Agency
FINADA

FRANCE

Ms Valérie Fourneyron
Minister
Ministry of Sports, Youth,
Popular Education and
Community Life

Mr Alexandre Marguerite
Chief of International Office
Ministry of Sports, Youth,
Popular Education and
Community Life

Mr Jean-Marc Julien
Pharmacist, Office of Sports,
Health and Anti-Doping
Ministry of Sports, Youth,
Popular Education and
Community Life

Mr Jean-Pierre Bourely
Chief of the Office of Sports,
Health and Anti-Doping
Ministry of Sports, Youth,
Popular Education and
Community Life

Ms Geneviève Chabert-
Thomas
Legal Expert, Office of
Sports, Health and Anti-
Doping
Ministry of Sports, Youth,
Popular Education and
Community Life

Mr Benjamin Carlier
Deputy Chief of Cabinet
Ministry of Sports, Youth,
Popular Education and
Community Life

Mr Jean-Pierre Poncet
Counselor
Permanent Delegation of
France to UNESCO

Mr Corentin Segalen
Diplomatic Counselor of Ms
Fourneyron
Ministry of Sports, Youth,
Popular Education and
Community Life

GEORGIA

Mr Tamaz Tevzadze
Deputy Minister
Ministry of Sport and Youth
Affairs

Mr Teimuraz Ukleba
Vice Chair
National Anti-Doping Agency

Mr Bessarion Jgmenti
First Counselor
National Embassy in Paris

GERMANY

Mr Dominik Thieme
Deputy, Head of the Anti-
Doping Division
Federal Ministry of the
Interior

Mr Jens Strechuert
Permanent Delegate
Permanent Delegation of
Germany to UNESCO

GRENADA

Ms Chafica Haddad
First Secretary
Permanent Delegation of
Grenada to UNESCO

GUATEMALA

Mr Carlos Alfredo Hermes
Director
National Anti-Doping Agency

HUNGARY

Ms Gergelyfi Timea
Legal Secretary
Ministry of Human
Resources

INDIA

| | |
|--|--|
| Mr Mukul Chatterjee Director General National Anti-Doping Agency | Mr Somasekhara Panicker First Secretary Permanent Delegation of India to UNESCO |
|--|--|

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Mr Lotf Ali Pourkazemi
Secretary General
National Anti-Doping
Organization

ITALY

| | | |
|--|---|--|
| Mr Marco Ferrante Attorney National Anti-Doping Office | Ms Maria Crisci Chair of the Council of Ministers Office for Sport | Mr Leonardo Pierucci Permanent Delegate Permanent Delegation of Italy to UNESCO |
|--|---|--|

Mr Francesco Tafuri
Deputy Permanent Delegate,
Counselor
Permanent Delegation of
Italy to UNESCO

JAPAN

| | | |
|---|---|---|
| Mr Yoshio Yamawaki Deputy Director-General, Sports and Youth Bureau Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology | Mr Naoki Himiya Director, Office for International Sports, Competitive Sports Division Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology | Ms Mayumi Yamamoto Senior Manager, Policy and Strategy National Anti-Doping Agency |
|---|---|---|

| | | |
|---|--|---|
| Mr Isao Kiso Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Permanent Delegation of Japan to UNESCO | Mr Kosu Kadota Minister – Counselor Permanent Delegation of Japan to UNESCO | Mr Keishi Nono First Secretary Permanent Delegation of Japan to UNESCO |
|---|--|---|

Mr Mieko Kondo
Interpreter

Mr Chieko Bond
Interpreter

Ms Nana Oyamada
Interpreter

JORDAN

Ms Nermine Goussous
Third Secretary
National Embassy in Paris

KAZAKHSTAN

Ms Maira Bakasheva
Director
National Anti-Doping Center

KENYA

Mr Victor Soo
Senior Research Assistant
Permanent Delegation of
Kenya to UNESCO

KUWAIT

Mr Faisal Al-Jazzaf
Chairman, Director General,
Minister
Public Authority for Youth
and Sports

Mr Ahmad Al-Khazal
Director
Department of International
Relations
Public Authority for Youth
and Sports

Ms Hanaa Al-Buti
Chairman
National Anti-Doping
Committee

Mr Nawaf Al-Makaimi
Private Secretary
Office of the Director
General
Public Authority for Youth
and Sports

Mr Sulaiman Al-Qattan
Photographer
Public Authority for Youth
and Sports

Mr Jaber Ibrahim
Head
Office of the Director
General
Public Authority for Youth
and Sports

LIBERIA

Ms Jenny Marday
Coordinator
Permanent Delegation of
Liberia to UNESCO

LITHUANIA

Ms Ieva Lukosiute –
Stanikuniene
Director
National Anti-Doping Agency

LUXEMBOURG

Mr Robert Huberty
Doctor
Ministry of Sports

MALAYSIA

Mr Abdul Aziz Ramlan
Chief Executive Officer
National Sport Institute

Mr Silvaraja Nishel Kumar
Head
National Anti-Doping Agency

Mr Hussalmizzar Bin
Hussain
Scientific Attache
Permanent Delegation of
Malaysia to UNESCO

MALTA

Ms Lucienne Attard
Chairperson
National Anti-Doping
Organization

MAURITIUS

Ms Lea Masson
Attache
National Embassy in Paris

MEXICO

Mr Manuel Salvador
Garayzar Abaroa
Assistant Director of
Investigation and Entail
Academy of the National
Commission of Physical
Education and Sport

MONACO

Mr Jack Michel
Doctor/Inspector of
sportsmen and members du
Monaco Anti-Doping
Committee
Monaco Anti-Doping
Committee

Ms Yvette Lambin-Berti
Ambassador
National Embassy in Paris

MOROCCO

Mr Ahmed Belhadj
Counselor
Permanent Delegation of
Morocco to UNESCO

MOZAMBIQUE

Mr Carlos Tembe
Lawyer Adviser
Ministry of Youth and Sport

Mr Bastos Azarias
Senior Official
Ministry of Youth and Sport

NAMIBIA

Mr Samuel Felix Amporo
First Secretary
Permanent Delegation of
Namibia to UNESCO

NEPAL

Mr Rabi Prasad Dabadi
Under-Secretary-Planning
and Foreign Coordination
Ministry of Youth and Sport

NETHERLANDS

Ms Zeinstra Helga
Delegate
Ministry of Health, Welfare
and Sports

NICARAGUA

Ms Tania Molina Blandón
Delegate
Permanent Delegation of
Nicaragua to UNESCO

NIGER

Mr Adamou Thiouake
Director
Sports Medicine

Mr Souley Kimba
Head of Division
Sports Medicine

NIGERIA

Mr Ayotunde Kehinde
Senior Counselor
Permanent Delegation of
Nigeria to UNESCO

NORWAY

Ms Bruusgaard Eva
Cathinka
Senior Adviser
Ministry of Culture

Mr Gurholt Kjartan Pedersen
Adviser
Ministry of Culture

PARAGUAY

Mr Agustin Casaccia Alum
Head of Medical Department
National Olympic Committee

PHILIPPINES

Mr Alejandro Jr Pineda
Medical Director and Doping
Control Head
Philippine Sports
Commission

POLAND

Mr Rafal Piechota
Head of Unit, Department of
Strategy and International
Cooperation
Ministry of Sport and
Tourism

Mr Michal Rynkowski
Office Director
National Anti-Doping
Commission

Mr Henryk Janus
Main Expert
Ministry of Sport and
Tourism

PORTUGAL

Mr Luis Horta
President
Anti-Doping National
Authority

QATAR

Mr Naser Al Ansari
President
National Anti-Doping
Commission

Mr Hassan Al Obaidly
Vice President
National Anti-Doping
Commission

Ms Fatima Al Malki
Executive Director
National Anti-Doping
Commission

REPUBLIC OF KOREA

Mr Jung-Woo Lee
Director
International Sports Division
Ministry of Culture, Sports
and Tourism

Ms Ji-Hyeon Ko
Assistant Director
International Sports Division
Ministry of Culture, Sports
and Tourism

ROMANIA

Ms Graziela-Elena Vâjială
President
National Anti-Doping Agency

Ms Valentina Ionela
Alexandrescu
General Secretary
National Anti-Doping Agency

RUSSIAN FEDERATION

Ms Natalia Zhelanova
Head of Anti-Doping
Department
Ministry of Sport

Mr Gennady Aleshin
Co-Chairman
Committee of National and
Non-Olympic kinds of Sports

RWANDA

Mr Emmanuel Nsengyumva
Anti-Doping Officer, Medical
Commission
National Athletics Federation

SAUDI ARABIA

Mr Saleh Konbaz
Mohammed
President
National Anti-Doping
Committee

SERBIA

Ms Nevena Jovic
Intern
Permanent Delegation of
Serbia to UNESCO

SEYCHELLES

Ms Melissa Nicette Renette
First Counselor
Permanent Delegation of
Seychelles to UNESCO

SINGAPORE

Ms Say Po Yeo
General Manager
Anti-Doping

SLOVAKIA

Mr Miroslav Motycik
Director
National Anti-Doping Agency

SLOVENIA

Ms Miriam Mozgan
Minister Plenipotentiary,
Embassy of the Republic of
Slovenia
Permanent Representation
to UNESCO

SOUTH AFRICA

Mr Gert C. Oosthuizen MP
Deputy Minister
Ministry of Sport and
Recreation

Mr Chunderpal Singh
Chief Director
Department of Sport and
Recreation

Ms Dolana Msimang
Ambassador, Permanent
Delegate
Permanent Delegation of
South Africa to UNESCO

Mr Thivhilaeli Makatu
Deputy Permanent Delegate
Permanent Delegation of
South Africa to UNESCO

Mr Enrico Peters
Head of Office
Office of Deputy Minister
Ministry of Sport and
Recreation

Mr Victor Ramathesele
Chairman
National Anti-Doping
Organization

SPAIN

Ms Ana Munoz Merino
Director
National Anti-Doping Agency

Ms Victoria Ley
Head of Department I+D+I
Spanish Anti-Doping Agency

SRI LANKA

Mr Seevali Jayawickreme
Head of Delegation
National Institute of Sports
Medicine

Mr Pandukabhaya
Keerthianna
Delegate
National Institute of Sports
Medicine

Mr George Cooke
First Secretary
Permanent Delegation of Sri
Lanka to UNESCO

Mr Karunaratne Hangawatte
Ambassador
Permanent Delegation of Sri
Lanka to UNESCO

SURINAME

Mr Clifton Keenswijk
Manager
National Anti-Doping
Authority

SWEDEN

Mr Tomas Johansson
Senior Adviser
Ministry of Culture

SWITZERLAND

Mr Markus Feller
Manager
Ethical and Security Matters
in Sports

Mr Matthias Kamber
Director
National Anti-Doping
Organization

SYRIAN ARAB REPUBLIC

Ms Lamia Chakkour
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
Permanent Delegation of the
Syrian Arab Republic to
UNESCO

THAILAND

Mr Nonchai Santibutr
Head of Delegation
National Sports Authority

Mr Meechai Inwood
Delegate
National Sports Authority

TOGO

Mr Bereneke Kaina
Project Officer
National Anti-Doping
Committee

Ms Lidi Kedeka Bessi Kama
Representative of Togo in
the Regional Anti-Doping
Organization
Responsible for the Anti-
Doping fight in TOGO

TRINIDAD AND TOBAGO

Ms Judith Joseph
Delegate
Ministry of Sport

TUNISIA

Mr Halim Jebali
General Manager
National Anti-Doping Agency

Mr Anouar Hidri
General Secretary
National Anti-Doping Agency

TURKEY

Mr Omer Senel
Professor
Gazi University

Mr Haydar Demirel

UKRAINE

Mr Viktor Voitovych
Deputy Permanent Delegate
Permanent Delegation of
Ukraine to UNESCO

UNITED ARAB EMIRATES

Mr Abdullah Al Shamsi
Board Member
National Anti-Doping
Organization

Ms Heba Ahli
Board Member
National Anti-Doping
Organization

Mr Nasser Al Rahmah
Board Member
National Anti-Doping
Organization

UNITED KINGDOM of GREAT BRITAIN and NORTHERN IRELAND

Mr Hitesh Patel
Head of Delegation
International Sport, Major
Sports Events and Anti-
Doping, Department for
Culture, Media & Sport

Mr Graham Arthur
Director of Legal
UK Anti-Doping

Mr Rob Sutcliffe
Compliance Coordinator
UK Anti-Doping

Mr Andy Parkinson
Chief Executive
UK Anti-Doping

UNITED STATES of AMERICA

Ms Janel Heird
Second Secretary
Sciences Officer
National Embassy in Paris

Mr James Grizzle
Diplomat

URUGUAY

Mr Pedro Keuroglian
Minister Counselor
Permanent Delegation of
Uruguay to UNESCO

VANUATU

Mr Samson Vilvil Fare
Consultant
National Embassy in
Brussels

VENEZUELA

Ms Ana Rivas
Bio-analyst
National Institute of Sports

ZAMBIA

Ms Maliwe Chelemu Bessie
Director of Sport
Ministry of Youth and Sport

Ms Mable Beene Nedwize
Senior Sport Development
Officer
Ministry of Youth and Sport

Mr Simon Kamanga
Planner
Ministry of Youth and Sport

Mr Kapaipi Hendrix

NON-STATES PARTIES

LEBANON

Mr Mohamed Oueidat
Chief Department of Sports
Ministry of Youth and Sports

Mr Ziad Taan
Deputy Permanent Delegate
Permanent Delegation of
Lebanon to UNESCO

TANZANIA

Mr Anthony NGomme
Biyondo
Board Member Regional
Anti-Doping Organization
Zone V Africa
Ministry of Information,
Youth, Culture and Sports

OBSERVER ORGANIZATIONS

AGENCE FRANCAISE DE LUTTE CONTRE LE DOPAGE

Mr Bruno Genevois
President

AUTORITÉ DE RÉGULATION DES JEUX EN LIGNE

Mr Jean-François Vilotte
Président

Ms Cecile Thomas-Trophime
Director of Legal and
International Affairs

Ms Sandra de Jenken-
Eversmann
Project Leader

CONFÉRENCE DES MINISTRES DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS DE LA FRANCOPHONIE

Mr François Yao Alla
Program Director
Physical Education / Sport

COUNCIL OF EUROPE

Mr Pierre Masson
Head
Division of Sport
Conventions

EUROPEAN ATHLETICS

Mr Pedro Branco
Chairman
Medical and Anti-Doping
Commission

EUROPEAN COMMISSION

Mr Jacob Kornbeck
Policy Officer

INTERNATIONAL ASSOCIATION of ATHLETIC FEDERATIONS

Mr Huw Roberts
Legal Council

INTERNATIONAL DOPING TESTS AND MANAGEMENT

Mr Eric Clark
Key Account Manager

INTERNATIONAL FEDERATION OF SPORTS MEDICINE

Mr Fabio Pigozzi
President

INTERNATIONAL GOLF FEDERATION

Mr Patrick Schamasch
Medical Director

INTERNATIONAL OLYMPIC COMMITTEE

Mr Arne Ljungqvist
Honorary Member and
Chairman of the Medical
Commission

INSTITUTE OF NATIONAL ANTI-DOPING ORGANISATIONS

Mr Joseph De Pencier
Chief Executive Officer

PANATHLON INTERNATIONAL

Mr Igor Lanzoni
Vice-President

SPORT ACCORD

Ms Françoise Dagouret
Director
Unit of Doping-Free Sport

TRIBUNAL ARBITRAL DU SPORT

Mr Mathieu Reeb
Secretary General

UNI GLOBAL UNION

Mr Walter Palmer
Head of Department – Sport
Pro

WORLD ANTI-DOPING AGENCY

Mr David Howman
Director General

Ms Anne Jansen
Senior Manager Liaison and
Compliance

Mr Olivier Niggli
Director, Legal Affairs

Ms Pesce Cutri Maria Jose
Director Regional Office
Latin America

Mr Hayashi Kazuhiro
Director Regional Office
Asia/Oceania

Mr Swigelaar Rodney
Director Regional Office
Africa

PRESS

AGENCE FRANCE PRESSE

Mr Frederic Bourigault
Journalist

ASSOCIATED PRESS

Mr John Leicester
Journalist

JOURNAL L'EQUIPE

Mr Damien Ressiot
Journalist

JOURNAL LE SOLEIL (SENEGAL)

Mr Abdoulaye Thiam
Journalist

RADIO FRANCE INTERNATIONALE

Mr Manuel Duenas
Journalist

RMC SPORT / BFM TV

Ms Camille Gelpi
Journalist

UNESCO STAFF

Mr Getachew Engida
Deputy Director General

Ms Pilar Alvarez-Laso
Assistant Director General

Mr Philippe Quéau
Director of Division

Mr Alexander Schischlik
Team Leader

Mr Marcellin Dally
Anti-Doping Focal Point
Program Specialist

Mr Guillermo Trasancos
Legal Officer

Ms Nancy Mclennan
Assistant Program Specialist

Mr Marc-Hippolyte Jandrain
Consultant

Ms Eleana Felici
Anti-Doping and Sport
Assistant

Ms Lynda Zerguine
Anti-Doping Convention
Assistant

Ms Ana Iglesias-Morel
Senior Secretary

Ms Jannine Thompson
Consultant

Ms Seulki Song
Intern

Mr Ilyes Benmiloud
Intern

TOTAL :

101 pays

17 observateurs

6 Médias

228 participants